

**قرار رئيس جمهورية مصر العربية**

رقم ٢٧ لسنة ٢٠٠٧

بشأن الموافقة على التعديل الثاني لاتفاقية منحة

برنامج الاستيراد السلعي للقطاع الخاص

الموقع في القاهرة بتاريخ ٢٨/٩/٢٠٠٦

بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية

المثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

**رئيس الجمهورية**

بعد الاطلاع على الفقرة الأولى من المادة (١٥١) من الدستور :

**قرر:****( مادة وحيدة )**

ووفق على التعديل الثاني لاتفاقية منحة برنامج الاستيراد السلعي للقطاع الخاص ،  
الموقع في القاهرة بتاريخ ٢٨/٩/٢٠٠٦ بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات  
المتحدة الأمريكية - المثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية ، وذلك مع التحفظ  
بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية في ١١ المحرم سنة ١٤٢٨هـ

( الموافق ٣٠ يناير سنة ٢٠٠٧ م )

**حسنى مبارك**

اتفاقية منحة الوكالة الأمريكية  
للتنمية الدولية رقم ( ٢٦٣ - ك - ٦٤٧ )  
التعديل الثاني  
لاتفاقية منحة الوكالة الأمريكية  
للتنمية الدولية رقم ( ٢٦٣ - ك - ٦٤٦ )

## التعديل الثاني

### لاتفاقية منحة

برنامج الاستيراد السلعي للقطاع الخاص

بين

حكومة جمهورية مصر العربية

وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية

التعديل الثاني بتاريخ ٢٨/٩/٢٠٠٦ لاتفاقية منحة برنامج الاستيراد السلعى للقطاع الخاص المؤرخة ٢٢ يونية ٢٠٠٣ بين ( كل من الطرفين ) حكومة جمهورية مصر العربية ( "ج.م.ع" أو "المنوح " ) وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية ممثلة فى الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ( "الوكالة ) .

بند ١ - تعديل اتفاقية المنحة على النحو التالى :

(أ) تعديل المادة (٢) بند ٢-١ باستبدال عبارة " ثلاثمائة وثمان وتسعون مليوناً وسبعمائة ألف دولار أمريكى ( ٣٩٨٧٠٠٠٠٠٠ دولار أمريكى " ) وتحل محلها عبارة " خمسمائة وخمسة وتسعون مليوناً وتسعمائة وأربعون ألفاً وسبعمائة دولار أمريكى ٥٩٥٩٤٠٧٠٠ دولار أمريكى " ( متاح من هذا المبلغ ١٥٢٠٧٠٠ دولار أرصدة تم استردادها من تعاقدات ومصروفات سابقة ) .

(ب) تعديل المادة (٥) بند ٥-٤ باستبدال عبارة " ٣٠ أبريل ٢٠١٣ " وتحل محلها عبارة " ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ " .

(ج) يعدل الملحق (١) للاتفاقية بإضافة المرفق رقم ١ ( الخطة المالية التوضيحية - مساهمة الوكالة ) المرفق بهذا التعديل .

**بند ٢ - لغة التعديل :**

حرر هذا التعديل باللغتين العربية والإنجليزية ، وفى حالة وجود غموض أو تعارض بين النصين يرجع النص المحرر باللغة الإنجليزية .

بند ٣ - فيما عدا ما تم تعديله أو تغييره بموجب هذا التعديل ، فإن اتفاقية المنحة تظل نافذة المفعول ولها كامل القوة والأثر طبقاً لجميع أحكامها .

**بند ٤ - التصديق :**

يتخذ المنوح كافة الإجراءات الضرورية لاستكمال كل الإجراءات القانونية اللازمة للتصديق على هذا التعديل ويقوم بإخطار الوكالة بإتمام هذا التصديق .

## بند ٥ - النفاذ :

يعتبر هذا الاتفاق ساري المفعول بتوقيع الطرفين عليه .

وإشهاداً على ما تقدم فقد تم التوقيع على هذا التعديل بأسماء الممثلين المفوضين قانوناً لكل من حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية وتسليمه في التاريخ المذكور سالفاً .

عن حكومة

جمهورية مصر العربية

التوقيع :

الاسم / **فايزة أبو النجا**

الوظيفة : **وزيرة التعاون الدولي**

عن حكومة

الولايات المتحدة الأمريكية

التوقيع :

الاسم / **فرانسيس ج. ريتشاردوني**

الوظيفة : **السفير**

التوقيع :

الاسم : **كينيث إيس**

الوظيفة : **مدير الوكالة الأمريكية**

**للتنمية الدولية / مصر**

مرفق رقم (١)

برنامج الاستيراد السلعي للقطاع الخاص  
الخطة المالية التوضيحية  
مساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (بالولار)

إجمالي المبلغ الناتج	إجمالي تعاقبات الوكالة	تعاقبات العام المالي ٢٠٠٦	أرصدة تم استردادها *	تعاقبات سابقة	المكون / النشاط / مدخلات الميزانية
٥٩٣٦٧٠٠٠٠	٥٩٣٦٧٠٠٠٠	١٩٤٩٧٠٠٠٠	-	٣٩٨٧٠٠٠٠٠	الاستيراد السلعي .....
٧٥٠٠٠٠٠	٧٥٠٠٠٠٠	٧٥٠٠٠٠٠	-	-	إدارة المشروع ، المراجعة ، التقييم
١٥٢٠٧٠٠	-	-	١٥٢٠٧٠٠	-	أرصدة تم استردادها * .....
٥٩٥٩٤٠٧٠٠	٥٩٤٤٢٠٠٠٠	١٩٥٧٢٠٠٠٠	١٥٢٠٧٠٠	٣٩٨٧٠٠٠٠٠	الإجمالي .....

\* يمثل هذا المبلغ أرصدة دولية تم استردادها من تعاقبات ومصرفيات منع سابقية في ظل برنامج الاستيراد السلعي ، وستتاح لاستخدام هذا البرنامج وفقاً لقواعد وشروط اتفاقية هذه المنحة .

## قرار وزير الخارجية

رقم ١٠ لسنة ٢٠٠٧

### وزير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد رئيس الجمهورية رقم (٢٧) الصادر بتاريخ ٢٠٠٧/١/٣٠ بشأن الموافقة على التعديل الثانى لاتفاقية منحة برنامج الاستيراد السلعى للقطاع الخاص الموقع فى القاهرة بتاريخ ٢٠٠٦/٩/٢٨ بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية ؛ وعلى تصديق السيد رئيس الجمهورية بتاريخ ٢٠٠٧/١/٣٠ ؛

**قرر:**

( مادة وحيدة )

ينشر فى الجريدة الرسمية التعديل الثانى لاتفاقية منحة برنامج الاستيراد السلعى للقطاع الخاص الموقع فى القاهرة بتاريخ ٢٠٠٦/٩/٢٨ بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية .  
ويعمل بهذا التعديل اعتباراً من ٢٠٠٦/٩/٢٨

صدر بتاريخ ٢٠٠٧/٢/٦

وزير الخارجية

أحمد أبو الغيط